

6cfi gg]U`A ÒbWYb[`UXVUW. `GhÒ[Yf
gYhnh`Ui Z`<Y]a ghÀf_Y`i bX
: Ubi bhYfghØhni b[

?Yj]b`GhÒ[Yf`VYhcbh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`: Ubg`i bX`Y]bY
j YfVYggYfhY`8YZYbg]j Y`ZØf`; `UXVUWg`<Y]a ghÀf_Y`]b`XYf
bYi Yb`GU]gcb"

≠`XYf`K Y`h`XYg`: i »VU`g`]gh`X]Y`J YfV]bXi b[`nk]gWYb`Gd]Y`Yfb
i bX`: Ubg]j cb`YbhgWY]XYbXYf`6YXYi hi b["`6YgcbXYfg`ZØf`?Yj]b
GhÒ[Yfž`XYb`_Øfn`]W`j YfdZ]W`hYhYb`A]hY`Z`Xgd]Y`Yf`j cb`6cfi gg]U
A ÒbWYb[`UXVUW`ž`_ca a h`Yg`XUfUi Z`Ubž`X]Y`I bhYfghØhni b[`XYf
5b`Ab[Yf`ni `[Yk]bbYb`i bX`Ui ZFYW`hni Yf`U`hYb`"8]YgY
XmbUa]gWY`6Yn]Y`i b[`_ÒbbhY`XYf`GW`ØggY`ni `Y]bYf
YfZc`[fY]WYb`GU]gcb`k YfXYb"

8]Y`F c``Y`XYf`: Ubg`]b`XYf`_ca a YbXYb
Gd]Y`nY]h

B UW`Y]bYf`Yb`h`Ài gWYbXYb`Y`h`hYb`GU]gcb`ž`]b`XYf`6cfi gg]U
A ÒbWYb[`UXVUW`bi f`ZØbZ]cb`%+`<Y]a gd]Y`Yb`]a `6cfi gg]U!DUF_
[Yk]bbYb`_cbbhYž`ghY`Yb`X]Y`NY]WYb`Ui Z`BYi UbZUb["`F U]bYf
6cb`cZ`XYf`g]W`bUW`XYa`HfU]b]b[gUi ZhU`hni`K cfh`a Y`XYhYž
ghY`hY`_Ufž`XUgg`X]Y`F ØW`_Y`f`ni f`U`hYb`<Y]a ghÀf_Y`cVYfghY
Df]cf]h`h`U`h`"Yj]b`GhÒ[Yf`VYhcbh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf
: Ub[Ya Y]bgW`UZh]b`X]YgYa`DfcnYgg.`K]f`_ÒbbYb`i bg`Ui ZX]Y
: Ubg]j Yf`UggYbž`UVYf`X]Y`: Ubg`a ØggYb`g]W`Ui Zi bg]j Yf`UggYb
_ÒbbYb`ž`Yf`_ÀfhY`Yf`k`À`fYbX`Y]bYg`A YX]YbhYfa]bg]b`F`chUW!
9[Yfb"

5i Z[UVYb`ZØf`GhÒ[Yf`i bX`XUg`HYUa

Gh0[Yf'g]Y\h'b]W\h'bi f'X]Y'5i Zc'fXYfi b['ni f'@Y]ghi b['Ub'X]Y
Gd]Y'Yfz'gcbXYfb'Ui W'X]Y'Bchk YbX][_Y]h'z'Ui g'XYf'YfZc`[fY]WYb
; YgW]W\hY'XYg'J YfY]bYg'GhA'f_Y'ni 'gW\OdZYb"' 8Yf'J YfY]b']gh
YI hfYa ' [fc» ž\Uh'Y]bY'Ybcfa Y'J Yf[Ub[Yb\Y]h"K]f'Gd]Y'Yf
a ØggYb'X]Y' [YgUa hY'K i W'h'a]hbY\ a Yb'i bX'i bg' [Y[YbgY]h][
di g\Yb ž'gc'XYf"' \$!A\ f][Y"'8]YgY']bbYfY'A ch]j Uh]cb'_ØbbhY
YbhgW]Y]XYbX'gY]bž'i a 'X]Y'9fk Ufhi b[Yb'ni 'YfZ0`Yb'i bX'X]Y
: UbVUg]g'\]bhYf'g]W\ 'ni 'j YfY]bYb"

8 YZYbg]j Y'GhUV]'hA'h'U`g'; fi bX`U[Y'Z0f 9fZc`[Y

9]b'niYbhfU'Yg'H\Ya U'Z0f'Gh0[Yf']gh'X]Y'8 YZYbg]j Yž'X]Y']b'XYf
'YhnhYb'GU]gcb'a]h' * + ; Y[YbhcfYb' [YgW\k A\W'h'k Uf"' 9g']gh
k]W\h][ž'XUgg'Xi 'g]bb'cgY'i bX'Y]bZUW]Y; Y[YbhcfY'j Yfa Y]XYgh ž
a Yf_h'Yf'Ub"' Gh0[Yf' ['Ui Vhž'XUgg'Y]bY'j YfVYggYfhY'J YfhY]X][i b[
YbhgW]Y]XYbX']ghž'i a 'ja '\Y]a]gW]Yb'GhUX]cb'k Yb][Yf'; Y[YbhcfY
ni '_Ugg]YfYb"' K Ybb'Xi '\$.\$'gd]Y'ghž'\Ugh'Xi 'Y]bYb'Di b_h
[Yk cbbYbž'XUg']gh'hY]'k Y]gY' [Y[Yb' [i hY'; Y[bYf'Ui W'k]W\h][ž
Yf'_Afh'Yf'gY]bY'GhfUhY []Yž'X]Y'7\UbW'b'Ui ZDi b_hY'ni
a Ul]a]YfYb"

@Ub [Zf]gh][Y'DYfgdY_h]j Yb'i bX'5bgdf0W]Y

C V k c\`Gh0[Yf'b]W\h'VYfY]h']ghž'_cb_fYhY'N]Y'Y'ni 'VYbYbbYbž'\Uh
Yf'_Uf' [Ya UW\hž'XUgg'XYf'5bgdfi W\ž' [Y[Yb'XYb'5Vgh]Y']ni
gd]Y'Ybž'b]W\h'gY]b'N]Y'']gh"'8]Y'A ch]j Uh]cbž'X]Y'Ui g'Y]bYf'ghUV]'Yb
@Y]ghi b['i bX'Y]bYf'Yb[U[]YfhYb': Ub[Ya Y]bgW\UZh'YbhghY\hž
_ØbbhY'XYf'GW\ØggY'gY]bž'i a ']b'XYf'6i bXYg'][U'k]YXYf
YfZc`[fY]W'UVni gW\bY]XYb"' K]f'k]ggYb'U'Yž'k A\ fYbX'XYf'GU]gcb
]gh'XYf'9fZc`['YI hfYa 'k]W\h]['Z0f'XYb'J YfY]bž'XUg'HYUa ž'X]Y': Ubg"
GcVU'X'X]Y'GU]gcb'cg[Y\hž'a ØggYb'k]f'XU'gY]b ž'gW\]Y» h'XYf
BYi ni [Ub['gY]bY', VYf'Y[i b[Yb'UV"

Ni gUa a YbZUggYbX''Aggh'g]W'gU[Ybž'XUgg'Gh0[Yfg'DYfgdY_h]j Yb
i bX'5bg]W\hYb'b]W\h'bi f'Z0f']\b'i bX'gY]bY'A]hgd]Y'Yfž'gcbXYfb'Z0f
X]Y' [YgUa hY'A ØbW]Yb['UXVUW]Yf'; Ya Y]bgW\UZh'j cb'6YXYi hi b[

g]bX"9]b j YfghÀf_hYf': c_i g'Ui Z'HYUa UfVY]hž: Ubi bhYfghØhni b[
i bX'XYZYbg]j Y'GhUV]'hÀh'ÒbbhY'XUni 'VY]hfU[Ybž'X]Y '<Y]a V]'Ubn
ni 'j YfVYggYfb'i bX'XYb'J YfY]b'ni fØW'ni 'U'hYf'GhÀf_Y'ni 'ZØ\ fYb"

' B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\ Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY